

AMICALE ALBERT UNGEHEUER

Les Anciens des Ancizes A.s.b.l.

Evadés - Réfractaires - Résistants

DEMANDE D'ATTRIBUTION DU TITRE D'ÉVADE

QUESTIONNAIRE

(réponses en français, en luxembourgeois ou en allemand)

Nom: Steic Prénom(s): Lavie
Date de naissance: 13.7.1925 Lieu de naissance: Esch/A.
Adresse: 70, rue du fossé No de tél.: 543415

Renseignements relatifs à l'évasion:

Date: Mai 1943 Lieu: FRANCE

Lieux de séjour: Près Mars la Tour - Nancy - Paris - Ingles

- avant l'enrôlement de force dans l'Arbeitsdienst ? oui ☒ non ☐
- avant l'enrôlement de force dans la Wehrmacht ? oui ☐ non ☐
- après l'enrôlement de force dans la Wehrmacht ? oui ☐ non ☐
- est-ce que tu as été évadé politique ? oui ☐ non ☐

Circonstances de ton évasion (bref résumé):

Conduit dans transport charbons à la frontière.
J.P. Schanzen - Doct. Loubet et moi-même, bus de Greff
par la plière H. Gleesner de Rumelange.
Reçu à Stremont Ferraud à la gare et conduit
aux Fodes - Impossible d'avoir les papiers nécessaires
par la préfecture - Conduit en Dordogne - Le Bugue -
 Pris par les Allemands et emprisonné à Lux.
Éch. surdon 1 mois.

- As-tu eu une aide ? oui ☒ non ☐

Si oui, laquelle? Rumelange - Piberg.
H. Gleesner - Ad. Muller

- As-tu été engagé dans une formation de maquisards ? oui ☐ non ☒
(à indiquer seulement, si tu as appartenu à une formation reconnue)

Si oui, pendant quelle période ?

dans quelle région ?

- As-tu été engagé dans une armée alliée ? oui ☐ non ☐

Si oui, dans laquelle ? _____

pendant quelle période ? _____

- Es-tu titulaire d'une carte d'ancien combattant ? oui ☐ non ☐
de résistant ?

Si oui, laquelle ou lesquelles ? _____

.../...

- As-tu reçu une ou plusieurs décorations pour faits de guerre ?

Si oui, laquelle (lesquelles) : _____
oui ☐ non ☐

- As-tu été arrêté par les nazis et emprisonné ? oui ☒ non ☐

Si oui, dans quelle(s) prison(s) ? Esch 1A. et Luxembourg
pendant quelle période ? Sept. - Oct. 1943

(éventuellement) autres remarques:

Enrolé de Force-Deserte le 29.3.1945 à
Koenigsberg - Parlé dans une unité de propagande
russe au front pendant le mois d'avril 1945.
Rapatrié le 26.10.1945 par les Brs rouges français

Je soussigné certifie sur l'honneur l'exactitude
de mes réponses aux questions ci-dessus

Date: 9.8.82 Signature: MA. Jee

(à renvoyer à Jacques JOHN 125, rue Principale 5366 MUNSBACH
joindre 2 photos d'identité en vue de l'établissement de la carte)

Attenzeichen der Strafsache: Lipp & Lüne U. G. - St. A. - zu

Der Xaver Steil
(Vor- u. Zuname, Beruf)

aus Esch-Alzig
(Wohnort oder letzter gewöhnlicher Aufenthaltsort)

geboren am 13. 7. 25

zu Esch-Alzig

war vom 6. 11. 1943

19

bis 17. 11. 1943

19

in Haft.

Er wurde heute nach Esch, Beleserstr. 10, Kreis

entlassen — beurlaubt bis

19

St. scheidet mit dem heutigen Tage
aus der Gemeinschaftsver-
pfl e g u n g a u s .

Ab 14/11/43 fest hier beim
Ernährungsamt / Wirtschaftsamt
gemeldet.

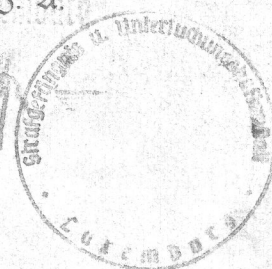
Esch-A., den: 18/11/43

g. A.
Bemerkungen siehe umstehend!

A 51 Entlassungsschein 2 42 10000 K 0906

Der Vorstand des

Verwaltungsssekretär



Der Lagerkommandant

1940



Militärtafeln werden ersucht ihm (ihnen) jede Hilfe zu gewähren.

zurückkehren.

kann in seinen (ihren)

Herr

СПРАВКА

Бывший военнопленный

Майло
фамилия, имя
Клофер Мотис, 1925 года рож-
и отчество

дения, освобожден из лагеря для военнопленных и следует по месту

своего постоянного жительства

Luxembourg, le 21 octobre 1945

SERVICE DES PRISONNIERS DE GUERRE

CERTIFICAT

Il est certifié par la présente que

S t e i l Xaver né le 13.7.25. à Esch/Alzette
domicilié à Esch/Alzette, route de Belvaux 10
a passé par la contrôle de notre service.

Par Ordre du Chef d'Etat-Major

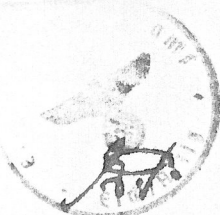
L'Adjudant Général



B e s c h e i n i g u n g .

Es wird hiermit bescheinigt, dass Franz S t e i l , hier in Esch-Alzig, Beleserstr, 10 polizeilich gemeldet ist. ✓

Esch/Alzig den, 19.10.1943.



Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei

Hitler-Jugend, Bann Esch (768)

BRIEFANSCHRIFT:

Esch-Alzig, Adolf-Hitler-Str. 49-53



Fernruf 2790

Der Führer des
Bannes

To/Br. 619 /43

Zeichen

und Datum sind bei der Antwort stets anzugeben!

ESCH-ALZIG, den 19.4.1943

An den

Jg. Xaver S t e i l

Esch / Alzig

Beleserstr.

Auf Anordnung des Bannführers bist Du mit sofortiger Wirkung für sämtliche sportlichen Veranstaltungen gesperrt. Der HJ.-Sportausweis ist sofort bei der Bannführung, Hauptstelle II abzugeben.



Heil Hitler!

Der Leiter der Hauptstelle II

(Touba)

Oberscharführer

1. Der Entlassene für nach seiner Angabe:

Ist hier Esch/Alzig, polizeilich
gemeldet.

a) Unterkunft in.....

b) Arbeit in.....

Er ist über Arbeitsnachweis und den zuständigen Gefangenenfürsorgeverein belehrt

2. Hat bei der Entlassung in bar ausgezahlt erhalten:

a) Eigenes Geld

b) Arbeitsbelohnung

c) Unterstützung gemäß § 138 DVO

zusammen:

3. Dem Fürsorgeverein sind überwiesen:

a) Arbeitsbelohnung

b) Unterstützung gemäß § 138 DVO.

zusammen:

4. a) Fahrschein III. Klasse }
b) Gutschein III. " } ist ausgehändigt nach.....

5. Bei der Entlassung sind aus Fürsorgemitteln an Bekleidung, Handwerkzeug usw. ausgehändigt
worden:.....



**Vereinigte Hüttenwerke
BURBACH-EICH-DÜDELINGEN**

„ARBED“

Aktiengesellschaft mit Sitz in Luxemburg
Abteilung: Werk Schiffingen (Post Esch-Alz.)

Drahtanschrift: Arbed Schiffingen

Fernruf: Luxemburg 42-22, Esch 22-01 bis 22-04

Z e u g n i s .

Wir bescheinigen hiermit dem Gefolgschaftsmitglied
STEIL Xavier, dass er in unserem Werk Abteilung Zentralwerk-
statt vom 3. April 1940 bis zum 12. Februar 1943 das Schlos-
serhandwerk erlernt hat und bis zum heutigen Tage als
Schlosser beschäftigt ist.

Aufführung und Fleiss sind gut.

**VEREINIGTE HÜTTENWERKE
BURBACH-EICH-DÜDELINGEN A. G.
„ARBED“**

**Werk Schiffingen
Maschinenbetrieb**

Elektro-Maschinenbetrieb, den 31.3.1943.

Der Betriebsleiter,

